



CLASSIQUES  
GARNIER

« Table des matières », in FURNO (Martine), MOUREN (Raphaële) (dir.), *Auteur, traducteur, collaborateur, imprimeur... qui écrit ?*, p. 327-329

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4373-2.p.0327](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4373-2.p.0327)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2013. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES MATIÈRES

Martine FURNO et Raphaële MOUREN	
Introduction . . . . .	7

### PREMIÈRE PARTIE

#### DU POIDS DE L'ÉDITEUR : UN EXEMPLE AU DIX-SEPTIÈME SIÈCLE

Anne CAYUELA	
Alonso Pérez : un demi-siècle de passions éditoriales . . . . .	13

### DEUXIÈME PARTIE

#### INCERTITUDES AUCTORIALES ET MAINS MULTIPLES

Malcolm WALSBY	
L'auteur, l'imprimeur et l'imprimé polémique et éphémère français au seizième siècle . . . . .	35

Ginette VAGENHEIM	
Qui a écrit les « antichità romane » attribuées à Pirro Ligorio (1512-1583)? . . . . .	57

Alexandre VANAUTGAERDEN	
Érasme à Venise . . . . .	69

TROISIÈME PARTIE  
SILHOUETTES DE TRADUCTEURS

Isabelle DIU Identification du traducteur humaniste. L'exemple d'Érasme, traducteur de grec en latin . . . . .	119
Philip FORD Traductions en vers de l' <i>Iliade</i> au seizième siècle . . . . .	139
Michèle CLÉMENT Mettre en vers français une poétesse latine. Proba Falconia à Lyon en 1557 . . . . .	165
Mathilde THOREL Discours et silences du paratexte. Aspects de l'auctorialité dans les traductions de langue vulgaire avant 1540 . . . . .	203

QUATRIÈME PARTIE  
LIVRES ANCIENS ET ÉDITIONS MODERNES

Raphaële MOUREN Réflexions historiographiques et méthodologiques sur les éditions savantes . . . . .	221
Tristan VIGLIANO Le <i>De disciplinis</i> de Vivès, de l'édition <i>princeps</i> à l'édition critique . . . . .	237
Christine BÉNÉVENT Érasme et ses « contrefacteurs » . . . . .	267

Jean-Eudes GIROT	
Comment éditer Muret à l'époque moderne . . . . .	301
Index des noms antiques, médiévaux et modernes . . . . .	317
Table des illustrations . . . . .	325